E DIN EN 16587:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Anforderungen an die Infrastruktur für hindernisfreie Wege; Deutsche und Englische Fassung prEN 16587:2022

Railway applications - Design for PRM Use - Requirements on obstacle free routes for infrastructure; German and English version prEN 16587:2022

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 9

4 Symbole und Abkürzungen 10

5 Anforderungen und Bewertung 11
5.1 Allgemeines 11
5.2 Hindernisfreie Wege – Allgemeine Anforderungen an hindernisfreie Wege 11
5.3 Horizontale Erschließung 12
5.3.1 Allgemeines 12
5.3.2 Vertikale Erschließung 14
5.4 Kennzeichnung der Wege 15
5.5 Türen und Eingänge 15
5.6 Fußbodenoberflächen 15
5.7 Kennzeichnung transparenter Hindernisse 16
5.8 Toiletten und Wickeltische 16
5.9 Einrichtungsgegenstände und frei stehende Objekte 16
5.10 Fahrkartenschalter, Informations- und Kundenbetreuungsschalter 17
5.11 Beleuchtung 17
5.12 Visuelle Informationen, Beschilderungen, Piktogramme, gedruckte oder dynamische Informationen 17
5.13 Gesprochene Informationen 18
5.14 Bahnsteigbreite und Bahnsteigkante 18
5.15 Bahnsteigende 19
5.16 Einstiegshilfen auf Bahnsteigen 19
5.17 Schienengleiche Bahnübergänge in Bahnhöfen 19

Anhang A (informativ) Bewährte Praxis 23
A.1 Allgemeines 23
A.2 Design Standards for Accessible Railway Stations: A joint Code of Practice by the Department for Transport (UK) and Transport Scotland — März 2015 23
A.3 Umfassende Mobilität — Transportministerium (UK), Dezember 2005 23
A.4 Festlegen einer Hauptroute 24
A.5 Witterungsschutz 24

Anhang B (informativ) A-Abweichungen 25

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie (EU) 2016/797 27

Literaturhinweise 31

Bilder

Bild 1 — Beispiel für die hindernisfreie Breite an Treppen mit einer Mindestbreite von 1 600 mm zwischen den Handläufen (taktile Indikatoren sind nur als Beispiel angegeben) 13

Bild 2 — Lichte Höhe an Treppen 14

Bild 3 — Beispiel eines schienengleichen Bahnübergangs mit Spurrillen 20

Bild 4 — Beispiel einer Umlaufsperre 21

Bild A.1 — Beispiel eines hindernisfreien Wegs mit Anschluss an eine Vielfalt von Dienstleistungen mit Tastweg 24

Tabellen

Tabelle 1 — Abkürzungen 10

Tabelle 2 — Symbole 10

Tabelle 3 — Mindestabstand zwischen Hindernissen und Gefahrenbereich 18

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. 1300/2014 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797 27

Tabelle ZA.2 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. xxx/2022 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität“des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797 29